

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет
народного хозяйства»**

*Утверждена решением
Ученого совета ДГУНХ,
протокол № 13 от 6 июля 2020 г.*

Кафедра иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО
ЯЗЫКА» (арабский язык)**

**Направление подготовки - 45.03.02 Лингвистика,
профиль «Перевод и переводоведение»**

Уровень высшего образования – бакалавриат

Форма обучения - очная

Махачкала - 2020 г.

УДК 811.133.1

ББК 81.2Ар-9

Составитель – Закарияев Замир Шахбанович, доктор исторических наук, заведующий кафедрой иностранных языков ДГУНХ.

Внутренний рецензент - Абдулжалилов Инквач Гитинамагомедович, кандидат филологических наук, доцент кафедры романо-германских и восточных языков, ДГПУ.

Внешний рецензент – Аталаева Ника Гаджиевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и методики преподавания Дагестанского государственного педагогического университета.

Представитель работодателя – Магомедова Патимат Узаировна, кандидат филологических наук, генеральный директор базового учреждения ООО «Instep».

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, в соответствии с приказом от 5 апреля 2017г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) размещена на официальном сайте www.dgunh.ru.

Закарияев З. Ш. Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2020 г., - 52 с.

Рекомендована к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ «3» июля 2020 г.

Рекомендована к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И. Р.

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков «30» июня 2020 г., протокол № 10.

Содержание

| | | |
|----------|--|----|
| Раздел 1 | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине | 4 |
| Раздел 2 | Место дисциплины в структуре образовательной программы | 17 |
| Раздел 3 | Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и форму промежуточной аттестации | 17 |
| Раздел 4 | Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий | 19 |
| Раздел 5 | Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины | 40 |
| Раздел 6 | Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины | 43 |
| Раздел 7 | Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных | 45 |
| Раздел 8 | Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине | 47 |
| Раздел 9 | Образовательные технологии | 50 |
| | Лист актуализации рабочей программы дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) | 52 |

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Целями освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) являются:

- овладеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации;
- уметь критически оценивать свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития;
- понимать социальную значимость своей будущей профессии, владеть высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности;
- уметь свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- овладеть методикой предпереводческого анализа текста.

В задачи учебной дисциплины входит:

- научить обучающихся употреблять и распознавать грамматические явления в речи;
- уметь кратко пересказывать прочитанный или прослушанный художественный или публицистический текст;
- объяснять фонетические явления, пользоваться транскрипцией;
- объяснять образование, значение и употребление лексических и грамматических явлений;
- адекватно реализовывать коммуникативное намерение в соответствии с языковой нормой;
- читать оригинальную художественную литературу и тексты обиходно-бытового и общественно политического характера;
- анализировать текст, дать основную идею текста и выразить свое отношение к прочитанной информации.

1.1. Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) как часть планируемых результатов освоения образовательной программы

| <i>Код компетенции</i> | <i>Формулировка компетенции</i> |
|------------------------|---|
| ОК | ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ |
| ОК – 3 | владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов |
| ОК -11 | готовность к постоянному саморазвитию, повышению |

| | |
|----------------|--|
| | своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития |
| ОК -12 | способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владеть высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности |
| | |
| ОПК | ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ |
| ОПК - 7 | способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации |
| ОПК-10 | способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации |
| | |
| ПК | ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ |
| ПК-7 | владеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания |

1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

| <i>Код и формулировка компетенции</i> | <i>Компонентный состав компетенции</i> | | |
|--|---|---|---|
| | <i>Знать:</i> | <i>Уметь:</i> | <i>Владеть:</i> |
| ОК-3: владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов | З1 - особенности социокультурной и межкультурной коммуникации; З2 - языковые и речевые нормы русского языка и изучаемого иностранного языка. | У1 - осуществлять языковые контакты на языке носителей иностранного языка, адекватные социальному и профессиональному статусу адресанта и адресата; У2 - учитывать особенности | В1 - навыками осуществления контактов на иностранном языке с учетом менталитета собеседника в профессиональной переводческой деятельности. |

| | | | |
|---|--|---|---|
| | | <p>национального менталитета коммуникантов в речевой деятельности и при осуществлении перевода;</p> <p>- соблюдать языковые и речевые нормы письменной и устной речи русского языка и изучаемого иностранного языка;</p> | |
| <p>ОК -11: готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития</p> | <p>З1 - содержание переводческих и языковых коммуникативных компетенций, лежащих в основе повышения квалификации и мастерства;</p> <p>З2 - рекомендации, выработанные в частной теории перевода для повышения профессиональной коммуникации.</p> | <p>У1 - расширять свои переводческие и языковые коммуникативные компетенции;</p> <p>У2 - критически оценивать уровень своих компетенций;</p> <p>У3 - намечать пути и выбирать средства саморазвития;</p> <p>У4 - использовать знания иностранной культуры для повышения профессиональной квалификации и мастерства.</p> | <p>В1 - навыками самоконтроля, критического отношения к недостаткам и профессиональной деятельности.</p> |
| <p>ОК -12:</p> | <p>З1 - социальную</p> | <p>У1 - качественно</p> | <p>В1 - высокой</p> |

| | | | |
|---|---|---|--|
| <p>способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности</p> | <p>значимость своей будущей профессии в межкультурной коммуникации.</p> | <p>выполнять свои профессиональные функции переводчика;</p> <p>У2 - выступать посредником между адресантом и адресатом, представителями разных культур.</p> | <p>мотивацией к выполнению профессиональной деятельности.</p> |
| | | | |
| <p>ОПК-7: способность свободно выразить свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</p> | <p>З1 - связь между языком и мышлением;</p> <p>З2 - лексические, грамматические и стилистические средства выражения мысли;</p> <p>З3 - приемы и способы лексического, грамматического и стилистического выделения релевантной информации в тексте.</p> | <p>У1 - подбирать лексические, грамматические и стилистические средства выражения мысли на русском и изучаемом иностранном языках;</p> <p>У2- выделять релевантную информацию в тексте с помощью лексических, грамматических и стилистических средств на русском и изучаемом иностранном языках;</p> <p>У3 - осуществлять реферирование русского и иноязычного текста.</p> | <p>В1 - навыками свободного адекватного использования языковых средств с целью выделения релевантной информации при выражении своей мысли на изучаемом языке.</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| <p>ОПК-10: способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации</p> | <p>З1 - формулы этикета в устной и письменной коммуникации в русскоязычном и иноязычном социуме.</p> | <p>У1 - учитывать социальный статус коммуникантов, используя этикетные формы в обращении, приветствии, выражении благодарности, похвалы/порицания, одобрения /неодобрения и т. п. форм речевого этикета;</p> <p>У2 - учитывать лексико-семантические, стилистические и интонационные средства речи в общении с коммуникантами в зависимости от их социальной и гендерной принадлежности.</p> | <p>В1 - формами речевого этикета в устной и письменной межкультурной коммуникации.</p> |
| | | | |
| <p>ПК-7: владеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания</p> | <p>З1 - функциональные стили, подстили и жанры языковых произведений; параметры лингвистического анализа; З2 - методику предпереводческого анализа информационных</p> | <p>У1 - воспринимать с достаточной для перевода степенью точности исходное высказывание;</p> <p>У2 - применять методику предпереводческого анализа</p> | <p>В1 - методикой предпереводческого анализа исходного текста или высказывания.</p> |

| | | | |
|--|------------------------|--|--|
| | и специальных текстов. | исходного текста; У3 - определять стратегию перевода в зависимости от стиля и жанра произведения; У4 - редактировать текст перевода. | |
|--|------------------------|--|--|

1.3. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

2 семестр

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | |
|-----------------|--|---|--|--|--|
| | Тема 1. Краткие сведения об арабском языке. Алфавит. Фонетика, артикуляция. Классификация звуков. Арабское письмо. | Тема 2.Согласные и гласные. Типы слогов. Правила ударения. Удвоение согласных. Огласовки. | Тема 3. Дифтонги. Написание лигатур. Долгие гласные. Корень слова. | Тема 4. Имя существительное. Род имен. | Тема 5. Хамза. Правила правописания хамзы. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

| | |
|--|--------------------------------|
| | Этапы формирования компетенций |
|--|--------------------------------|

| Код компетенции | Тема 6. Определенность и неопределенность имени. Артикль. | Тема 7. Склонение имен. Васлирование. | Тема 8. Эмфатические согласные. Соединительная и разделительная хамза. Имя прилагательное. | Тема 9. Именное предложение. | Тема 10. Согласованное и несогласованное определение. Относительные имена прилагательные. |
|-----------------|---|---------------------------------------|--|------------------------------|---|
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | | |
|-----------------|--------------------------------------|---|-------------------------------------|--|---|---|
| | Тема 11. Вопросительные предложения. | Тема 12. Прилагательные, обозначающие цвет. Двухпадежные имена. | Тема 13. Идафа. Личные местоимения. | Тема 14. Выражение числа в арабском языке. Указательные местоимения. | Тема 15. Глаголы. Глагольное предложение. | Тема 16. Имена женского рода по употреблению. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + | ОК -3 |
| ОК -11 | | + | + | + | | ОК -11 |
| ОК -12 | + | + | + | | | ОК -12 |
| ОПК-7 | + | + | | + | + | ОПК-7 |
| ОПК-10 | + | + | | + | | ОПК-10 |
| ПК-7 | | | + | + | | ПК-7 |

3 семестр

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | | |
|-----------------|---|--|---|---|--|--|
| | Тема 1. Слитные местоимения. Неправильные глаголы. Глагол كان. Приложение. Предлоги. | Тема 2. Настояще-будущее время глагола. Переходные и непереходные глаголы. | Тема 3. Имена числительные и порядковые от 1 до 10. Вопросительная частица [кам] - كَمْ | Тема 4. Будущее время глагола. Степени сравнения имен прилагательных. | Тема 5. Наречия. Обстоятельства. | Тема 6. Количественные числительные от 11 до 99 и от 100. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + | ОК -3 |
| ОК -11 | | + | + | + | | ОК -11 |
| ОК -12 | + | + | + | | | ОК -12 |
| ОПК-7 | + | + | | + | + | ОПК-7 |
| ОПК-10 | + | + | | + | | ОПК-10 |
| ПК-7 | | | + | + | | ПК-7 |

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | | |
|-----------------|---|--|--|---|---|--|
| | Тема 7. Порядковые числительные первого десятка и от 10. | Тема 8. Породы арабского глагола. I порода. | Тема 9. Описательная форма качественных имен прилагательных. Масдар. Причастия. | Тема 10. Глагол ليس. Придаточные дополнители предложения. | Тема 11. II и V породы. Четыре хсогласные глаголы. | Тема 12. Имена места, времени, орудий, рода занятия. Частица «инна». |
| ОК -3 | + | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | | + |

| | | | | | | |
|--------|---|---|---|---|---|---|
| ОК -12 | + | + | + | | | + |
| ОПК-7 | + | + | | + | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | | + |
| ПК-7 | | | + | + | | + |

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | |
|-----------------|---|--|--------------------------------------|---|---|
| | Тема 13. IV порода глагола. Относительные местоимения. Придаточное определительное предложение. Нормы чтения. | Тема 14. III и VI породы. Существительные ذوات و نوات. Частица قد. | Тема 15. VII и VIII породы глаголов. | Тема 16. Лексикализация словосочетаний. | Тема 17. Придаточные предложения причины. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

4 семестр

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | |
|-----------------|---|----------------------------------|---|------------------------------|------------------------------------|
| | Тема 1. Аудирование. IX и X породы арабского глагола. | Тема 2. Прямая и косвенная речь. | Тема 3. Залог арабского глагола. Субстантивация масдаров и причастий. | Тема 4. Разряды местоимений. | Тема 5. Сослагательное наклонение. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |

| | | | | | |
|--------|---|---|---|---|---|
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | |
|-----------------|---|---|--|--|--|
| | Тема 6. Модальные глаголы. Глаголы «начинания» и «длительности». Употребление масдара вместо личных форм глагола. | Тема 7. Имя собирательное и имя единичности. Масдар и «имя однократности». «Абсолютный масдар». | Тема 8. Придаточные предложения времени. | Тема 9. Придаточные предложения места. | Тема 10. Основные значения падежей существительного. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | | |
|-----------------|---|---|--|--|---|--|
| | Тема 11. Сослагательное наклонение для выражения цели действия. | Тема 12. Дробные числительные и проценты. | Тема 13. Однородные члены предложения. | Тема 14. Условное наклонение. Модальные глаголы. | Тема 15. Числительные раздельные и кратные. | Тема 16. Предложения с придаточными условными. |
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|--------|---|---|---|---|---|--------|
| ОК -3 | + | + | + | + | + | ОК -3 |
| ОК -11 | | + | + | + | | ОК -11 |
| ОК -12 | + | + | + | | | ОК -12 |
| ОПК-7 | + | + | | + | + | ОПК-7 |
| ОПК-10 | + | + | | + | | ОПК-10 |
| ПК-7 | | | + | + | | ПК-7 |

5 семестр

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | | |
|-----------------|--|--|-------------------------------------|---|---------------------------------|---|
| | Тема 1. Предложения со сложным союзом ... لا فحسبيل | Тема 2. Двойкий род имен существительных. | Тема 3.Сложносочиненные предложения | Тема 4. Сложносочиненное предложение с придаточными образа действия. | Тема 5. Хамзованные глаголы. | Тема 6. Дополнения при масдаре и причастиях. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + | ОК -3 |
| ОК -11 | | + | + | + | | ОК -11 |
| ОК -12 | + | + | + | | | ОК -12 |
| ОПК-7 | + | + | | + | + | ОПК-7 |
| ОПК-10 | + | + | | + | | ОПК-10 |
| ПК-7 | | | + | + | | ПК-7 |

| Этапы формирования компетенций | |
|--------------------------------|--|
|--------------------------------|--|

| Код компетенции | Тема 7. Удвоенные глаголы. | Тема 8. Сложные прилагательные. | Тема 9. Разряды арабских предлогов. | Тема 10. Правила превращения слабых звукосоочетаний. | Тема 11. Подобранные глаголы. | Тема 12. Словообразование имен существительных. |
|-----------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------------|---|
| ОК -3 | + | + | + | + | + | ОК -3 |
| ОК -11 | | + | + | + | | ОК -11 |
| ОК -12 | + | + | + | | | ОК -12 |
| ОПК-7 | + | + | | + | + | ОПК-7 |
| ОПК-10 | + | + | | + | | ОПК-10 |
| ПК-7 | | | + | + | | ПК-7 |

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | |
|-----------------|--|---|---|--------------------------------------|---------------------------------|
| | Тема 13. Морфологическое словообразование. | Тема 14. Словообразующие внешние флексии. | Тема 15. Временные конструкции с глаголом كان | Тема 16. Прошедшее длительное время. | Тема 17. Давно прошедшее время. |
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

6 семестр

| Этапы формирования компетенций | |
|--------------------------------|--|
|--------------------------------|--|

| Код компетенции | Тема 1. Будущее-предварительное время. | Тема 2 . Пустые глаголы. | Тема 3.Субстантивация существительных. | Тема 4. Лексикализация устойчивых словосочетаний. | Тема 5. Недостаточные глаголы . |
|-----------------|--|--------------------------|--|---|---------------------------------|
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

| Код компетенции | Этапы формирования компетенций | | | | |
|-----------------|----------------------------------|--|---------------------------------|----------------------------|--|
| | Тема 6. Разряды арабских союзов. | Тема 7 . Союзные (относительные) слова. | Тема 8.Разряды арабских частиц. | Тема 9. Модальные частицы. | Тема 10. Текст «Географическое положение Ирака». |
| ОК -3 | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | |
| ОК -12 | + | + | + | | |
| ОПК-7 | + | + | | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | |
| ПК-7 | | | + | + | |

| Этапы формирования компетенций | |
|--------------------------------|--|
|--------------------------------|--|

| Код компетенции | Тема 11. Текст: «Харун ар-Рашид и Абу Навас» - هارون الرشيد و أبو نواس. Чтение и перевод. Диалог. | Тема 12. Подготовка к экзаменационной контрольной работе. | Тема 13. Домашнее чтение. Пресса. Аудирование. | Тема 14. Домашнее чтение. Пресса. Аудирование. | Тема 15. Повторение пройденного материала. | Тема 16. Экзаменационные устные темы. |
|-----------------|---|---|--|--|--|---------------------------------------|
| ОК -3 | + | + | + | + | + | + |
| ОК -11 | | + | + | + | | + |
| ОК -12 | + | + | + | | | + |
| ОПК-7 | + | + | | + | + | + |
| ОПК-10 | + | + | | + | | + |
| ПК-7 | | | + | + | | + |

Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.Б.06 «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение».

Изучение данной дисциплины опирается на знания, умения и навыки, полученные в ходе освоения таких дисциплин как «Русский язык и культура речи».

Изучение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) является необходимой основой для освоения таких дисциплин как «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» (арабский язык), «Практический курс перевода второго иностранного языка» (арабский язык).

Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и форму промежуточной аттестации

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет 33 зачетные единицы.

Очная форма обучения

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет 458 часов (практические занятия – 294 ч., лабораторные занятия – 164 ч.).

Количество академических часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся – 595 часов.

Форма промежуточной аттестации:

2 семестр – экзамен, 27 ч.;

3 семестр – экзамен, 27 ч.;

4 семестр – экзамен, 27 ч.;

5 семестр – экзамен, 27 ч.;

6 семестр – экзамен, 27 ч.

Раздел 4 . Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

2 семестр

| № п/п | Тема дисциплины | Всего академических часов | В т.ч. занятия лекционного типа | В том числе занятия семинарского типа: | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации |
|----------|--|---------------------------|---------------------------------|--|----------------------|--|-------------|--------------------------|------------------------|--|
| | | | | семинары | Практические занятия | Лабораторные занятия (лабораторные работы, лабораторный практикум) | Коллоквиумы | Иные аналогичные занятия | Самостоятельная работа | |
| 1. | Краткие сведения об арабском языке. Алфавит. Фонетика, артикуляция. Классификация звуков. Арабское письмо. | 10 | - | - | 2 | 2 | - | - | 8 | Тестирование, проведение опроса. |
| 2. | Согласные и гласные. Типы слогов. Правила ударения. Удвоение согласных. Огласовки. | 12 | - | - | 4 | 2 | - | - | 8 | Тестирование, проведение опроса. |
| 3. | Дифтонги. Написание лигатур. Долгие гласные. Корень слова. | 12 | - | - | 4 | 2 | - | - | 8 | Составление диалогов, тестирование, проведение опроса. |
| 4. | Имя существительное. Род имен. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Составление диалогов, тестирование, проведение опроса. |

| | | | | | | | | | | |
|-----|--|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5. | Хамза. Правила правописания хамзы. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, тестирование. |
| 6. | Определенность и неопределенность имени. Артикль. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, контрольная работа |
| 7. | Склонение имен. Васлирование. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика |
| 8. | Эмфатические согласные. Соединительная и разделительная хамза. Имя прилагательное. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Грамматика. Контрольная работа |
| 9. | Именное предложение. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика. |
| 10. | Согласованное и несогласованное | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, |

| | | | | | | | | | | |
|-----|---|----|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | определение. Относительные имена прилагательные. | | | | | | | | | выполнение домашнего задания, грамматика, письменные работы. |
| 11. | Вопросительные предложения. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Контрольная работа |
| 12. | Прилагательные, обозначающие цвет. Двухпадежные имена. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Контрольная работа |
| 13. | Идафа. Личные местоимения. | 16 | - | - | 8 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика, письменные работы. |
| 14. | Фонетические упражнения. Аудирование. Выражение числа в арабском языке. Указательные местоимения. | 16 | - | - | 8 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, диалогическа я речь. |
| 15. | Глаголы. Глагольное предложение. | 16 | - | - | 8 | 2 | - | - | 8 | Контрольная работа |

| | | | | | | | | | | |
|----------------------------|--|-----|---|---|----|----|---|---|-----|--|
| 16. | Урок 16. Аудирование. Имена женского рода по употреблению. | 17 | - | - | 8 | 2 | - | - | 9 | Контрольная работа. |
| Итого за 2 семестр: | | 225 | - | - | 96 | 32 | - | - | 129 | |
| Контроль: экзамен | | 27 | | | | | | | | Экзамен. Использование кейс-технологий |
| Всего: | | 252 | | | | | | | | |

3 семестр

| № п/п | Раздел дисциплины | Всего академических часов | В т.ч. занятия лекционного типа | В том числе занятия семинарского типа: | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации |
|-------|--|---------------------------|---------------------------------|--|----------------------|--|-------------|--------------------------|------------------------|--|
| | | | | семинары | Практические занятия | Лабораторные занятия (лабораторные работы, лабораторный практикум) | Коллоквиумы | Иные аналогичные занятия | Самостоятельная работа | |
| 1. | Вводная беседа «Как я провел летние каникулы». Повторение. Тест на проверку остаточного знания. Слитные местоимения. | 14 | - | - | 4 | 2 | - | - | 10 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, |

| | | | | | | | | | | |
|----|--|----|---|---|---|---|---|---|----|--|
| | Неправильные глаголы. Глагол كان. Приложение. Предлоги. | | | | | | | | | тестирование |
| 2. | Настояще-будущее время глагола. Переходные и непереходные глаголы. | 14 | - | - | 4 | 2 | - | - | 10 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика. |
| 3. | Имена числительные количественные и порядковые от 1 до 10. Вопросительная частица [кам] - كَمْ | 14 | - | - | 4 | 2 | - | - | 10 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока. |
| 4. | Будущее время глагола. Степени сравнения имен прилагательных. | 14 | - | - | 4 | 2 | - | - | 10 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика, чтение. |
| 5. | Наречия. Обстоятельства. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика. |
| 6. | Количественные числительные от 11 до | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Контрольная |

| | | | | | | | | | | |
|-----|---|----|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | 99 и от 100. | | | | | | | | | работа |
| 7. | Порядковые числительные первого десятка и от 10. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика. |
| 8. | Породы арабского глагола. I порода. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, подготовка эссе, тестирование |
| 9. | Описательная форма качественных имен прилагательных. Масдар. Причастия. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, тестирование |
| 10. | Глагол ليس . Придаточные дополнительные предложения. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Тестирование. |
| 11. | II и V породы. Четырехсогласные глаголы. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение |

| | | | | | | | | | | |
|-----|--|----|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | | | | | | | | | | домашнего задания, чтение. |
| 12. | Имена места, времени, орудий, рода занятия. Частица «инна». | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока |
| 13. | IV порода глагола. Относительные местоимения. Придаточное определительное предложение. Нормы чтения. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Самостоятельная работа |
| 14. | III и VI породы. Существительные ذو و ذات. Частица قد. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение. |
| 15. | VII и VIII породы глаголов. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика, диалогическая речь. |
| 16. | Лексикализация | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный |

| | | | | | | | | | | |
|---|--|-----|---|---|----|----|---|---|-----|--|
| | словосочетаний. Подготовка к экзаменационной контрольной работе. | | | | | | | | | опрос, выполнение домашнего задания, грамматика. |
| 17. | Придаточные предложения причины. Экзаменационная контрольная работа. Работа над ошибками. Экзаменационные устные темы. | 13 | - | - | 4 | 2 | - | - | 9 | Контрольная работа. |
| Итого за 3 семестр: | | 225 | - | - | 68 | 34 | - | - | 157 | |
| Экзамен: (групповая консультация в течение семестра, групповая консультация перед промежуточной аттестацией, экзамен) | | 27 | | | | | | | | контроль |
| Всего: | | 252 | | | | | | | | |

4 семестр

| № п/п | Раздел дисциплины | Всего академич еских часов | В т.ч. занятия лекцион ного типа | В том числе занятия семинарского типа: | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточно й аттестации |
|----------|-------------------|-------------------------------------|--|--|-----------------------------|---|-----------------|--------------------------------|-------------------------------|---|
| | | | | семинары | Практичес кие занятия | Лаборатор ные занятия (лаборатор ные работы, | Коллокви умы | Иные аналогичные занятия | Самостояте льная работа | |
| | | | | | | | | | | |

| | | | | | | лабораторный практикум) | | | | |
|----|--|----|---|---|---|-------------------------|---|---|---|---|
| 1. | IX и X породы арабского глагола. Аудирование | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование, грамматика. |
| 2. | Прямая и косвенная речь. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, грамматика. |
| 3. | Залог арабского глагола. Субстантивация масдаров и причастий. Аудирование. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование, грамматика. |
| 4. | Разряды местоимений. Аудирование. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока |
| 5. | Сослагательное наклонение. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, |

| | | | | | | | | | | |
|----|---|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Аудирование. | | | | | | | | | выполнение домашнего задания, аудирование, грамматика. |
| 6. | Модальные глаголы. Глаголы «начинания» и «длительности». Употребление масдара вместо личных форм глагола. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование, грамматика, чтение. |
| 7. | Имя собирательное и имя единичности. Масдар и «имя однократности». «Абсолютный масдар». Аудирование. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование, грамматика. Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока. |
| 8. | Придаточные предложения времени. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Контрольная работа |
| 9. | Придаточные предложения места. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, |

| | | | | | | | | | | |
|-----|--|----|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | | | | | | | | | | говoreние, чтение. |
| 10. | Основные значения падежей существительного. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока. |
| 11. | Сослагательное наклонение для выражения цели действия. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока |
| 12. | Дробные числительные и проценты. Аудирование. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование, грамматика. |
| 13. | Однородные члены предложения. | 12 | - | - | 6 | 2 | - | - | 6 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, подготовка эссе, тестирование |
| 14. | Условное наклонение. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Самостоятель |

| | | | | | | | | | | |
|---|--|-----|---|---|----|----|---|---|----|--|
| | Модальные глаголы. | | | | | | | | | ная работа по лексике и грамматике урока. |
| 15. | Числительные разделительные и кратные. Аудирование. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование, подготовка эссе, грамматика. |
| 16. | Предложения с придаточными условными. Экзаменационные устные темы. Экзаменационная контрольная работа. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Контрольная работа. |
| Итого за 4 семестр: | | 189 | - | - | 96 | 32 | - | - | 93 | |
| Экзамен(групповая консультация в течение семестра, групповая консультация перед промежуточной аттестацией, экзамен) | | 27 | | | | | | | | контроль |
| Всего: | | 216 | | | | | | | | |

5 семестр

| № п/п | Раздел дисциплины | Всего академических часов | В т.ч. занятия лекционного типа | В том числе занятия семинарского типа: | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации |
|----------|--|---------------------------|---------------------------------|--|----------------------|--|-------------|--------------------------|------------------------|--|
| | | | | семинары | Практические занятия | Лабораторные занятия (лабораторные работы, лабораторный практикум) | Коллоквиумы | Иные аналогичные занятия | Самостоятельная работа | |
| 1. | Вводная беседа. Как я провел летние каникулы. Предложения со сложным союзом ... فحسبيل . Аудирование. | 15 | - | - | 6 | 2 | - | - | 9 | Тест на проверку остаточных знаний. |
| 2. | Двойкий род имен существительных. Аудирование. | 15 | - | - | 6 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование |
| 3. | Сложносочиненные предложения. Домашнее чтение. | 15 | - | - | 6 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, говорение, чтение. |
| 4. | Сложносочиненное предложение с | 15 | - | - | 6 | 2 | - | - | 9 | Самостоятельная работа по |

| | | | | | | | | | | |
|----|--------------------------------------|----|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | придаточными образа действия. | | | | | | | | | лексике и грамматике урока. |
| 5. | Хамзованные глаголы. | 15 | - | - | 6 | 2 | - | - | 9 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, говорение, чтение. |
| 6. | Дополнения при масдаре и причастиях. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, аудирование, тестирование |
| 7. | Удвоенные глаголы. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, говорение, чтение. |
| 8. | Сложные прилагательные. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока |

| | | | | | | | | | | |
|-----|--|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9. | Разряды арабских предлогов. Домашнее чтение. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, говорение, чтение. |
| 10. | Правила превращения слабых звукосочетаний. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, говорение, чтение, тестирование. |
| 11. | Подобноправильные глаголы. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, говорение, чтение. |
| 12. | Словообразование имен существительных. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока. |
| 13. | Морфологическое словообразование. Домашнее чтение. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, подготовка |

| | | | | | | | | | | |
|--|--|-----|---|---|-----|----|---|---|-----|--|
| | | | | | | | | | | эссе, тестирование. |
| 14. | Словообразующие внешние флексии. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, подготовка эссе, тестирование. |
| 15. | Временные конструкции глаголом كان | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, подготовка эссе, тестирование. |
| 16. | Прошедшее- длительное время. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Контрольная работа. |
| 17. | Давнопрошедшее время. | 14 | - | - | 6 | 2 | - | - | 8 | Экзаменацион ная контрольная работа. |
| Итого за 5 семестр: | | 243 | - | - | 102 | 34 | - | - | 141 | |
| Экзамен (групповая консультация в течение | | | | | | | | | | контроль |

| | | |
|--|-----|--|
| семестра, групповая консультация перед промежуточной аттестацией, экзамен) | 27 | |
| Всего: | 270 | |

6 семестр

| № п/п | Раздел дисциплины | Всего академических часов | В т.ч. занятия лекционного типа | В том числе занятия семинарского типа: | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации |
|----------|--|---------------------------|---------------------------------|--|----------------------|--|-------------|--------------------------|------------------------|--|
| | | | | семинары | Практические занятия | Лабораторные занятия (лабораторные работы, лабораторный практикум) | Коллоквиумы | Иные аналогичные занятия | Самостоятельная работа | |
| 1. | Вводная беседа. Как я провел зимние каникулы. Повторение. Будущее-предварительное время. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Тест на проверку остаточных знаний. Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение. |
| 2. | Пустые глаголы. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Самостоятельная работа по |

| | | | | | | | | | | |
|----|--|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | лексике и грамматике урока. |
| 3. | Субстантивация существительных. Домашнее чтение. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, подготовка эссе, тестирование. |
| 4. | Лексикализация устойчивых словосочетаний. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение. |
| 5. | Недостаточные глаголы. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение, тестирование. |
| 6. | Домашнее чтение. Разряды арабских союзов. Пресса. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Самостоятельная работа по лексике и грамматике урока. |

| | | | | | | | | | | |
|-----|---|----|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 7. | Союзные (относительные) слова. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение. |
| 8. | Разряды арабских частиц. Домашнее чтение. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение. |
| 9. | Модальные частицы. Пресса. Домашнее чтение. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение, тестирование. |
| 10. | Аудирование. Текст «Географическое положение Ирака». | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение, аудирование. |
| 11. | Текст: «Харун ар- Рашид и Абу Навас» - هارون الرشيد و أبو نواس. Чтение и перевод. Диалог. | 11 | - | - | 6 | 2 | - | - | 5 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение, аудирование. |

| | | | | | | | | | | |
|----------------------------|--|-----|---|---|----|----|---|---|----|---|
| 12. | Подготовка к экзаменационной контрольной работе. Аудирование. | 10 | - | - | 6 | 2 | - | - | 4 | Фронтальный опрос, чтение, аудирование. |
| 13. | Домашнее чтение. Пресса. Аудирование. | 10 | - | - | 6 | 2 | - | - | 4 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение, аудирование. |
| 14. | Домашнее чтение. Пресса. Аудирование. | 10 | - | - | 6 | 2 | - | - | 4 | Фронтальный опрос, выполнение домашнего задания, чтение, аудирование. |
| 15. | Повторение пройденного материала. | 10 | - | - | 6 | 2 | - | - | 4 | Тестирование |
| 16. | 1.Пресса. 2. Экзаменационная контрольная работа. 3. Работа над ошибками. 4. Экзаменационные устные темы | 10 | - | - | 6 | 2 | - | - | 4 | Экзаменационная контрольная работа |
| Итого за 6 семестр: | | 171 | - | - | 96 | 32 | 2 | - | 75 | |

| | | | | | | | | |
|--------------------------|------|---|---|-----|---|---|---|---|
| Контроль: экзамен | 27 | | | | | | | Экзамен с использование м кейс- технологий |
| Всего: | 198 | | | | | | | |
| Итого: | 1053 | - | - | 458 | - | - | - | 595 |
| Контроль: экзамен | 135 | | | | | | | |
| Всего: | 1188 | | | | | | | |

Раздел 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

| № п/п | Автор | Название учебно-методической литературы для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине | Выходные данные | Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ |
|---------------------------------------|-----------------------------|--|--|---|
| I. Основная учебная литература | | | | |
| 1 | Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. | Учебник арабского языка. | Москва: «Восточная литература» РАН, 1998 г. – 750 с. | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440 |
| 2 | Абдурахманов А.И. | Учебник арабского языка. | Северо-Кавказский унив. центр исламского образования и науки, Ин-т теологии и международных отношений. - 3-е изд. – Махачкала, 2012 г. – 526 с. (Учебное пособие). | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440 |
| 3 | Баранов Х.К. | Арабско-русский словарь. | Москва: Издательство «Восточная литература» РАН, 1994 г. – 908 с. | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440 |
| 4 | Борисов В.М. | Русско-арабский словарь | Москва: Издательство «Русский язык», 1981 г. – 1200 с. | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440 |
| II. Дополнительная литература | | | | |

А) Дополнительная учебная литература

| № п/п | | | | |
|-------|--------------|--|--|---|
| 1 | Лебедев В.В. | Арабская грамматика [Текст] : базовый курс на рус. и араб. яз. | М : Изд. Муравей, 2003 г. – 171 с. | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440 |
| 2 | Лебедев В.В. | Читаем арабские тексты. Основной этап. | М.: Изд. Муравей, 2002 г. – 320 с. | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440 |
| 3 | Гранде Б.М. | Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении | М.: Изд. фирма "Вост. лит." РАН, 2001г. – 592 с. | |

Б) В) Периодические издания

[Журнал «Гуманитарный вектор»](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=492512)http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=492512

Журнал «Вестник Московского университета»
http://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572379

الأهرام Al-'Ahraam 2015

Publication date: 2013, September, 5 Number of pages: 24 Format / Quality: PDF Size: 19.42MB
 Аль-Ахрам (араб. الأهرام , дословный перевод: «Пирамиды») — крупнейшая египетская газета.
http://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572379

ألف باء - Alef-Ba (Alif Ba) 2016

Общественно-политический еженедельник на арабском языке. Издание Министерства информации и культуры Ирака. Во время правления Саддама Хуссейна единственное иракское еженедельное издание. Основан в 1967 году.
http://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572379

<http://www.dgunh.ru/institute/dokuments/ustav2015.pdf> Устав ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет народного хозяйства»

В) Периодические издания

Журнал

| | | | | |
|---|---|---|--|---|
| «Образование» https://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=564880 | | | | |
| Журнал "Высшее образование в России" http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564880 . | | | | |
| Журнал "Наука и Религия" : URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563775 . | | | | |
| Журнал "Современный педагогический взгляд URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564869 . | | | | |
| Г) Справочно-библиографическая литература | | | | |
| | В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов | Словарь по межкультурной коммуникации: понятия и персоналии | . – 2-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 137 с. | URL: http:// biblioclub.ru /index.php? page=book &id=69167 |
| | Романова, Н.Н., А.В. Филиппов. | Словарь. Культура речевого общения. Этика, прагматика, психология : словари | 2-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 305 с. | URL: h ttp://bib lioclub. ru/inde x.php?p age=bo ok&id= 57570 |
| Д) Научная литература | | | | |
| Монографии | | | | |
| | Кузнецов, И.Н. | Современный этикет : научно- популярное издание | Москва : Дашков и К°, 2016. – 496 с. | URL: http:// biblioclub.ru /index.php? page=book &id=496072 |
| | Отв. ред. С.Ю. Житенёв ; | Экология культуры – учение о | Москва : Институт Наследия, | URL: http:// biblioclub.ru |

| | | | |
|--|--|----------------|---|
| Министерство культуры Российской Федерации, Российский научно-исследовательский институт культурного и природного наследия имени Д. С. Лихачёва. | сохранении культурного наследия и вечных ценностей культуры: к 110-летию со дня рождения академика Д.С. Лихачёва | 2017. – 204 с. | /index.php?page=book&id=571111 |
| | | | |

Е) Информационные базы данных (профильные)

<http://isiknowledge.com/> - Реферативная база данных Web of Science. База данных по научному цитированию Web of Science Института научной информации

<http://www.scopus.com/> - Политематическая реферативная база данных SCOPUS

www.i-u.ru/biblio/dict.aspx - Единая форма поиска по словарям русского языка: толковые, энциклопедические, терминологические, специальные.

<http://www.countries.ru/library.htm> Библиотека по культурологии в интернете.

Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде университета (<http://e-dgunh.ru>). Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории университета, так и вне ее.

При изучении дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) обучающимся рекомендуется использование следующих Интернет – ресурсов:

1. www.transneed.com - Агентство «TRANSNEED» — одним из немногих

Привлекает специалистов целевых технических, юридических или экономических специальностей, владеющих соответствующим языком, для редактирования переведённых профессиональными переводчиками текстов;

2. www.youtube.com/channel/UC5bjJ5x0i_XRGTMHF2IoL8w – Learn Arabic with ArabicPod101.com обучающие видео по расширению словарного запаса, аудирование, постановка произношения, разговорная речь.

3. www.youtube.com/user/LearningMediaArabic – Learning Media Arabic обучение арабскому языку в сфере медиа.

4. www.utr.spb.ru/prof - Ресурс «Международная федерация переводчиков»;

5. www.durov.com/study - Виртуальный студенческий клуб лингвистов и литераторов;

6. www.youtube.com/user/BBCArabicNews – BBC Arabic *بي بي سي العربية* арабская служба BBC

7. www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных слэнгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.

8. www.arabiclanguage.ru - Арабский язык: география, история, трудности перевода .

9. www.youtube.com/channel/UCJnvbo0Spwk4sTDPJcVz2jQ – Emirati Arabic уроки арабского языка (диалект Персидского залива).

10. www.multikulti.ru/Arabic/info/Arabic_info_150.html

11. www.utr.spb.ru/mir.htm- Союз переводчиков России - творческий союз, объединяющий на добровольных началах переводчиков всех специальностей; а также:

www.translation.net – Интернет – ресурс для переводчиков. Ablogfor; translatorsbytranslators.

Linguee - онлайн-сервис, сочетающий в себе словарь, постоянно редактируемый лингвистами, и систему поиска переводов слов и выражений на базе 100 миллионов переведенных текстов. <https://www.linguee.ru/>

Reverso.net - поиск переводов в контексте для миллионов слов и выражений: введите слово или несколько слов в поле поиска перевода и мгновенно получите различные примеры употребления, взятые из реальных жизненных ситуаций (диалоги из фильмов, новостные статьи и т. д.) и официальных документов.

<http://context.reverso.net/>

Translations.Web-3.ru - портал переводчиков - ресурс, где можно найти необходимую литературу по переводам, ознакомиться с публикациями, посвященными теории и практике перевода.

<http://translations.web-3.ru/>

ИноСМИ - качественные переводы статей из зарубежных СМИ со ссылками на оригиналы. Самая свежая информация + возможность анализа параллельных текстов.

<https://www.inosmi.ru/>

МИД РФ - официальный сайт Министерства иностранных дел Российской Федерации.

<http://www.mid.ru/ru/home>

<http://elibrary.ru>- Научная электронная библиотека.

Материалы аналитических интернет-сайтов:

www.arab/language

www.arablanginfo.ru

[www.arab/grammar.ru](http://www.arabgrammar.ru)

Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных

7.1. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

7.2. Перечень информационных справочных систем:

<http://www.consultant.ru> Консультант Плюс - справочная правовая система.

<http://www.garant.ru> Гарант - информационно-правовая система.

www.boloto.info - содержание словарей с возможностью поиска по алфавиту: словарь Ожегова, Даля, Ушакова и др.

www.sci.aha.ru - единицы измерений, числовая и фактическая информация практически по всем сферам человеческой деятельности (от элементарных частиц и вселенной до природы, географии, языка, культур и истории).

www.dic.academic.ru - предлагается обширная подборка словарей и энциклопедий: финансовый и экономический словари, словарь Даля, современная энциклопедия и др.

www.edic.ru - большой энциклопедический и исторический словарь онлайн.

www.evoc.ru - подборка энциклопедических, толковых, тематических словарей русского языка.

www.slovarik.kiev.ua - архитектурный, бизнес-, биографический, логический и др. словари.

www.i-u.ru/biblio/dict.aspx - единая форма поиска по словарям русского языка: толковые, энциклопедические, терминологические, специальные.

www.wikipedia.ru - многоязычный проект по созданию полноценной и точной энциклопедии со свободно распространяемым содержимым. Любой пользователь может править существующие статьи и добавлять собственные.

www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных слэнгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.

www.krugosvet.ru - рубрикатор по категориям: история, медицина, технологии и др. (статьи, карты, иллюстрации).

www.slova.ndo.ru - архив литературных цитат, их толкования. Происхождение слов и где они употребляются.

www.encyclopedia.ru - обзор универсальных и специализированных интернет-энциклопедий, словарей.

www.trishin.ru/slovar.htm - предлагается возможность бесплатно скачать словарь русского языка системы ASIS с синонимами и поясняющими словами.

www.vidahl.agava.ru - толковый словарь живого великорусского языка (современное написание слов).

7.3. Перечень профессиональных баз данных:

Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru> (содержит банк рефератов и полнотекстовых статей, опубликованных в российских и зарубежных наудотехнических журналах; каталог журналов).

Универсальная библиотека online <http://www.biblioclub.ru> (система сайтов и платформ, ориентированных на разные аудитории и различные способы использования контента, включает образовательную, научную, интеллектуальную и деловую литературу).

Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных. <https://www.scopus.com/>

Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. С платформой Web of Science.

<https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X>

Полнотекстовая база данных журналов издательства Оксфордского университета. <https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh/zhurnaly-izdatelstva-oxford-university-press>

Университетская информационная система Россия – тематическая электронная библиотека и база для исследований и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук. <http://nocache.lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh/uis-rossiya>

Раздел 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для преподавания дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) используются следующие специальные помещения – учебные аудитории:

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 1.5 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус № 4).

Перечень основного оборудования:

Комплект специализированной мебели,

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

Лингафонная лаборатория, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.4 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Комплект специализированной мебели,

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Основное оборудование: пульт управления лингафонным оборудованием «Диалог», наушники DialogstereoM-750HV.

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

1. Перечень используемого программного обеспечения:

2. Windows 10
3. Microsoft Office Professional
4. Kaspersky Endpoint Security
5. Google Chrome
6. Яндекс Браузер
7. Adobe Acrobat Reader

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.3 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Комплект специализированной мебели,

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, акустическая система, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС

«Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

1. Перечень используемого программного обеспечения:

2. Windows 10
3. Microsoft Office Professional
4. Kaspersky Endpoint Security
5. Google Chrome
6. Яндекс Браузер
7. Adobe Acrobat Reader

Помещение для самостоятельной работы № 2.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и в электронную информационно-образовательную среду – 10 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo

Помещение для самостоятельной работы № 1.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №1).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду – 60 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Adobe Acrobat Reader DC
4. 7-zip

Раздел 9. Образовательные технологии

При проведении учебных занятий по программам бакалавриата Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых ДГУНХ, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

При освоении дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) можно выделить широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. При реализации программы дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) используются различные образовательные технологии. Занятия проводятся с использованием ПК и проектора, проводится групповое обсуждение под руководством преподавателя проблем предметной области, также используются материалы печатные и в электронной форме; аудио, видеодиски.

В преподавании курса «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) можно выделить также следующие образовательные технологии:

Круглый стол – один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Такая форма общения позволяет лучше усвоить материал в процессе эффективного диалога.

Метод кейс-стади – обучение, при котором студенты и преподаватели участвуют в непосредственном обсуждении деловых ситуаций и задач. При данном методе обучения студент самостоятельно вынужден принимать решение и обосновать его.

Тестирование – контроль знаний с помощью тестов, которые состоят из условий (вопросов) и вариантов ответов для выбора.

Устный опрос предполагает беседу преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной.

Эссе - средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Проектная работа – конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве.

Аудирование – форма обучения иностранным языкам, состоящая в прослушивании озвученных текстов для тренировки их восприятия и понимания на слух.

Контрольная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Все занятия, проводимые по дисциплине, в том числе и самостоятельная работа студентов, предусматривают сочетание передовых методических приемов с новыми образовательными информационными технологиями.

В ходе самостоятельной работы студенты анализируют поставленные преподавателем задачи и проблемы и с использованием учебно-методической литературы, информационных систем, комплексов и технологий, материалов, найденных в глобальной сети Интернет, находят пути их разрешения.

Лист актуализации рабочей программы дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (арабский язык)»

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « 21 » мая 2021 г. № 10

Зав. кафедрой Заворож, Захаринский З.И.

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « » _____ 20 г. №

Зав. кафедрой _____

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « » _____ 20 г. №

Зав. кафедрой _____